

**ДОГОВІР № 3ORG11-00886**  
**про надання гранту інституційної підтримки**

м. Київ

«20 » листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Громадська організація "КУЛЬТПРОСВІТ" (далі – Грантоотримувач) в особі керівника Дворського Євгена Вікторовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ  
ПІДТРИМКИ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 25.01.2021 року.

2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначенним у заявці на Проект інституційної підтримку (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.

3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надхочдення та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проєкту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту інституційної підтримки.

### **ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 406 403 грн. 00 коп. (чотириста шість тисяч чотириста три гривні 00 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### **ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проєкту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у тридennий строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту інституційні підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною осібистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, прииження нації, неповаги до національних і релігійних свяtyнь, а також наркоманії, токсиксманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріаліз порнографічного характеру.

### 3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проект інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- аренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантсotримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дестрокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має пізвідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРИШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одну одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

[programa.saveculture@ucf.in.ua](mailto:programa.saveculture@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Дворський Євген Вікторович

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (пс одному дляожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.



УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1  
до Договору про надання гранту № 3ORG11-00886  
від «20» листопада 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна  
підтримка (додатковий конкурс)  
Лот: ЛОТ 1 «Аудіовізуальне мистецтво»

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3ORG11-00886

**Назва проекту: 3ORG11-00886**

## Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)

**Прізвище, ім'я та по-батькові**  
Дворський Євген Вікторович

**Телефон**

**Електронна пошта**

## Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)

**Дата реєстрації організації**  
2016-08-31

**Юридична адреса організації**  
65012, м.Одеса, вул.Троїцька,20

**Фактична адреса організації**  
65012, м.Одеса, вул.Троїцька,20

**Поштова адреса організації**  
65048, м.Одеса, а/с 44.



**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах**

**організації**

<https://cultprosvit.org.ua/> , <https://www.facebook.com/CultprosvitOdesa>

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації**

Дворський Євген Вікторович

**Телефон керівника організації**

**Електронна пошта керівника організації**

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства**

немає

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?**

Ні

**Основні засоби: земельні ділянки**

Червіщен  
ГО, культпросвіт



Дворський Є.

немає

**Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення**  
немає

**Основні засоби: обладнання**  
Ноутбук Acer E-machines - 1 шт,  
Принтер HP LaserJet 1132 - 1 шт.

**Основні засоби: транспортні засоби**  
немає

**Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.**  
0

**Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.**  
1

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.**  
0

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.**  
0

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.**  
50000.00

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.**  
50000.00

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.**  
0

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.**  
0

**Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?**

Так. 2018 - День кіно  
2019 - Кіносезони

Жербенек  
Г.о. Курстпросвіт



Е. Ребрик  
Збереглий т.в.

**Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?**

Ні

**Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років**

**Проект**

<http://ok.cultprosvit.org.ua/>, ГО "Культпросвіт" - заявник, проєкт "Одеська кінохвиля-2018", 2018 рік, донор Держкіно - 30000,00грн

**Проект**

<http://ok.cultprosvit.org.ua/>, ГО "Культпросвіт" - заявник , проєкт "Одеська кінохвиля-2019", 2019 рік, донор Держкіно - 50000,00грн

**Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?**

Ні

**Сума коштів: оплата праці штатних працівників**

0

**Сума коштів: соціальні внески**

0

**Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок**

0

**Сума коштів: комунальні послуги**

0

**Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень**

0

**Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту**

0

**Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

0

**Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та**

*Червінськ  
ГО, Культпросвіт*



## програмного забезпечення

0

## Опис діяльності інституції

### Резюме інституції

ГО Культпросвіт здійснює діяльність з 2016 року, шляхом сприяння доступу населення до зразків кіномистецтва шляхом організації та проведення легальних кінопоказів, особливо на територіях, де відсутні кінотеатри, а кінообслуговування мешканців не здійснюється вже багато років.

Ми популяризуємо українські цінності, українську мову та культуру. Через аудіовізуальний сектор сприяємо формуванню у молоді громадянської свідомості, заснованої на національних інтересах держави, патріотизмі та віданості Україні. Доносимо до аудиторії сучасні історичні фільми, які засновані на підтверджені фактах, а також фільми про сучасних українських героїв як взірець для патріотичного виховання молоді.

Ми активно промотуємо національний аудіовізуальний продукт - підвищуюмо інтерес масового глядача до українських фільмів. Крім того, сприяємо розвитку мистецького смаку та критичного мислення, демонструючи суспільству національні та світові стрічки, які були визнані провідними експертами галузі та здобули престижні кінонагороди.

Ми проти піратства, тому працюємо лише з легальним контентом, отримуємо всі необхідні офіційні дозволи згідно з чинним законодавством України. Демонструємо фільми у ліцензійній якості, публічні покази кожного фільму гогоджуємо з правовласниками.

Наші проекти орієнтовані на: реалізацію культурних прав населення , сприяння розвитку культури та кіномистецтва, популяризацію національних фільмів та анімації, охороні об'єктів культурної спадщини, сприяння розвитку туризму, сприяння підвищенню культурного рівня міського та сільського населення.

За цей час наша команда отримала величезний досвід - ми організовували великі та малі проекти, брали участь в організації таких масштабних подій як "Одеський міжнародний кінофестиваль" та "Чілдрен кінофест".

### Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності

Фактична зупинка діяльності навесні 2020 року поставила організацію в умови неглатоспроможності, оскільки статутна діяльність організації підпадала під карантинні заборони, зокрема в проведенні культивітніх масових заходів. Організація не могла сплачувати послуги, створювати події

Українськ  
Д.о. Культпросвіт



Ігор Євгеній  
Кульпарковський

та заходи, займатися статутною діяльністю з організації кінопоказів. На 2020 рік організацією було заплановано розпочати реалізацію масштабного проекту - "День кіно", який надав би можливість доступу глядачів районних центрів Одещини до прокатного та альтернативного кіноконтенту високої якості у вигляді регулярного кінообслуговування. Задля реалізації було виконано роботу з установленням зв'язків з місцевими органами влади, громадськими організаціями, дистрибуторами, постачальниками тощо; листування та переговорні процедури. У даному випадку ресурс затраченого часу великий та не зворотній. Коли було введено карантин на всій території України - це означало, що початок проекту відкладається на невизначений час, а культурні права мешканців залишуться обмеженими.

За час карантину виник борг по заробітній платі як штатному працівникові, так і по договорах цпх та договорами з ФОП спеціалістам, які надавали послуги для виконання статутної діяльності організації, а також по сплаті послуг.

### **Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

"Одеська кінохвиля" - щорічний соціокультурний масштабний проект у сфері кіно для мешканців міст, сіл та селищ де відсутні кінотеатри. Кінотури проходили впродовж 2017-2019рр. У кожному запланованому населеному пункті відбулись безкоштовні кіносеанси на великому екрані українського та європейського кіно (від 1 до 6 показів на день). Географія проекту: Одеська область - 24 райони, майже 150 кінопоказів, 17020 глядачів.

<http://ok.cultprosvit.org.ua/>

"Movie Room Odesa" - майданчик альтернативного, незалежного, артхаусного, а також кращих зразків фестивального кіно, 2018-2019рр. У даному проекті "Культпросвіт" виступив інформаційним та ресурсним партнером. Географія реалізації - Одеса, 100 кінспоказів, 5000 глядачів.

<https://cultprosvit.org.ua/Movie-Room-Odesa/>

"Соціальні покази українського кіно" - мета: патріотичне та культурно-естетичне виховання через популяризацію українського кіно на великому екрані, 2018-2019рр. За підтримки кінотеатру "Сінема Сіті", Центру патріотичного виховання та організації дозвілля дітей та молоді, організації "Український клуб Одеси". Географія - Одеса, 23 кінопокази, 2500 глядачів.

<https://cultprosvit.org.ua/%D0%A1%D0%BE%D1%86%D1%96%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%96-%D0%BF%D0%BE%D0%BA%D0%BC%D0%B7%D0%B8/>

"Благодійні кінопокази" - у співпраці з благодійним фондом "Пчілка" з метою збору коштів на закупівлю інфузійних фільтрів для лікування дітей

*Харівський  
ІО, Культпросвіт*  *Марченко Є.В.*

відділення онкогематології Одесської обласної дитячої клінічної лікарні (зібрано 31033 грн.) Географія - Одеса, 2 покази, 750 глядачів.

<https://cultprosvit.org.ua/%D0%9F%D1%96%D1%81%D0%BD%D1%8F-%D0%BC%D0%BE%D1%80%D1%8F-23-05-2018/>

"Кіно в музеї" - у колаборації з Одеським художнім музеєм з метою реалізації культурних прав та підвищення культурного рівня населення (документальні стрічки та фільми-виставки про життя та творчість відомих митців на кінопереглядах просто неба), літо 2020р. Географія - Одеса, 11 кінопоказів, 1500глядачів.

<https://www.facebook.com/events/322595519146254/>

<https://www.facebook.com/1032018360262005/posts/1989054304558401/?extid=atSolRZpCrv7oQzC&d=n>

"Кіно під зорями" - кінопокази сучасного українського кіно просто неба (літо 2020р.). За підтримки Департаменту культури, національностей, релігій та охорони об'єктів культурної спадщини ОДА, Департаменту культури та туризму Одеської міської ради, КУ "Одеський обласний центр допомоги ветеранам війни". Географія - Одеса, 14 кінопоказів, 1400глядачів  
<https://www.facebook.com/1032018360262005/posts/1990789461051552/?extid=n2ridCiO9hhltmM&d=n>

**Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

Майже всі наші проекти є соціальними.

"Одеська кінохвиля" - багатодітні сім'ї; діти дошкільного/шкільного віку, позбавлені батьківської опіки; люди з інвалідністю; ветерани АТО; люди літнього віку в невеликих містах, селях та селищах Одещини.

"Соціальні покази українського кіно" - для цільової аудиторії курсантів воєнних училищ, військових, ветеранів АТО та їх сімей, тимчасово переміщених осіб з Донецької та Луганської областей, а також соціально незахищених верств населення.

**Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації**

Залучення додаткових коштів (фандрейзинг). Проект "Соціальні покази українського кіно" створювався на залучені кошти зібрані методом фандрейзингу.

На заходи організації залучаються волонтери.

Інвестиції у розвиток персоналу: робочі поїздки на кіноринки, тренінги для організаторів кіноклубів та інші заходи. <https://www.facebook.com/groups/1800733603520658/permalink/1940676172859733>

<https://www.facebook.com/CultprosvitOdesa/posts/1718979421565892>

*Черівнєк  
Д. Культурості*  *Довжиний Г.*

**Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років**

2017р. - участь у "ТРЕНІНГУ ДЛЯ ОРГАНІЗАТОРІВ КІНОКЛУБІВ" від British Council Ukraine. Завдяки участі у тренінгу відкрилась можливість взяти участь у дискусіях щодо розвитку кіноклубів, дізнатись про альтернативні шляхи кінодистрибуції, фестивального руху та аспекти інтелектуального права та пошук ресурсів. Зустрітись із провідними представниками фестивального та кіноклубного руху в Україні, а також познайомитись із однодумцями для підальшої співпраці.

<https://www.facebook.com/groups/1800733603520658/>  
permalink/1940676172859733

2018р. - участь у Інвестиційному ярмарку культурних та креативних індустрій.

Взяли участь у панельйа дискусія на тему "Як працювати у форматі Win-Win у сфері креативних індустрій". На нетворкінгу з колегами з різних міст проговорили про взаємодію та сприяння розвитку бізнесу у сфері ККІ, як працюють креативні простори та подивились презентацію інструментів для розвитку бізнесу - краудфандинг. Познайомились з представниками краудфандингової платформи «Na-starte»

<https://www.facebook.com/CultprosvitOdesa/posts/1215628348567671>

2019 р. - участь у розробці "Стратегії розвитку політики у молодіжній сфері до 2030 року" від UNICEF. Спільно з представниками молодіжних організацій та молодіжної ради м. Одеси розробляли рекомендації, які передбачають посилення міжгалузевого співробітництва на всіх рівнях прийняття рішень та синергію і взаємодоповнюваність між молодими людьми, органами місцевого самоврядування, органами виконавчої та державної влади.

<https://www.facebook.com/CultprosvitOdesa/posts/1522621004535069>

2018-2019рр. - участь у Кіноринку Одеського міжнародного кінофестивалю (подія для професіоналів у сфері кінематографії). Завдяки професійному майданчику для представників дистрибуторських компаній, кінотеатрів та організацій випадає нагода обговорити можливість співпраці та реалізації спільних проектів.

<https://www.facebook.com/CultprosvitOdesa/posts/1718979421565892>

2019р. - проходження навчання у регіональній програмі "Молодь змінить Україну" від Фонду Родини Богдана Гаврилишина. Зазначена програма надала можливість більше познайомитись з представниками місцевої

*Червіченко  
Г.Д., Культуролог* *С.О. Орлов* *Вересаєв В.В.*

влади та представити майбутні проєкти останнім. Дізнатись про концепцію/ стратегію розвитку міста та механізми впливу громадськості на прийняття рішень, побачити кейси ефективної співпраці "влада-бізнес-громада".  
[https://www.facebook.com/permalink.php?story\\_fbid=2474429569260621&id=100000808068236](https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=2474429569260621&id=100000808068236)

2019р. - участь в семінарі щодо формування "Одеської обласної комплексної програми з національно-патріотичного виховання на 2020-2025рр." Завдяки довготривалій співпраці з Центром патріотичного виховання та організації дозвілля дітей та молоді ми внесли наш проект "Одеська кінохвиля" до згаданої програми.

<https://www.facebook.com/CultprosvitOdesa/posts/1654325931364575>

### **План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків**

У листопаді-грудні 2020р. заплановано реалізувати спільний проект з Одесським академічним українським музично-драматичним театром ім. В.С.Василька - "Кіно в театрі".

Проектом передбачено проведення 8-ми кінопоказів українського документального кіно на актуальні теми з за участю фахівців для обговорення, в тому числі до знакових дат та прем'єрні покази: День української писемності та мови - фільми "Рутенія. Повернення Коду Нації", "Соловей співає": День пам'яті жертв голодомору та політичних репресій в Україні - фільм "Живі", День Гідності та свободи, День Збройних сил України, Міжнародний день прав людини.

Мета - донести та показати аудиторії документальні стрічки та продемонструвати їх оригінальність та глибину, навчити сприймати та розуміти документальне кіно, популяризувати український національний кінопродукт, надати доступ населенню до національного кіно. У зв'язку з нестабільною епідеміологічною ситуацією передбачена можливість проведення проекту в онлайн режимі.

Також, заплановано провести моніторинг ОТГ Одещини з метою пошуку потенційних партнерів в особі органів місцевого самоврядування та місцевих громадських організацій для реалізації стратегічних культурних проектів, написання програм, стратегій, тощо.

### **Декларація добросовісності інституції**

**Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду**

*Червіченко  
Р., кіностудія*  *Б.В.Червіченко*

**Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.**

Так

**Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.**

Так

**Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів ( карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеної договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.**

Так

**В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень**

*Червінськ  
РД, Кулєшовів, С. Олеся Герасимчук*

**Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заяви, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.**

Так

## **Візитна картка (Інституційна підтримка-2, 1 ЛОТ)**

### **Конкурсна програма**

**Культура в часи кризи: інституційна підтримка (дсдатковий конкурс)**

### **Лот**

**ЛОТ 1 «Аудіовізуальне мистецтво»**

### **Тип проекту**

**Індивідуальний**

### **Пріоритетний сектор**

**аудіовізуальне мистецтво**

### **Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)**

**406403.00**

### **Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці**

**239400.00**

### **Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці штатних працівників**

**56400.00**

### **Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці за договорами ЦПХ**

**67400.00**

### **Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:**

*Червінськ  
РО, Криворіг, 8.08.2017  
Дверчак*

**оплата праці за договорами з ФОП**

115600.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)**

27236.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (штатні працівники)**

12408.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (за договорами ЦПХ)**

14828.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда приміщень та земельних ділянок**

0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**

0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда техніки, обладнання та інструменту**

102000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

6627.00

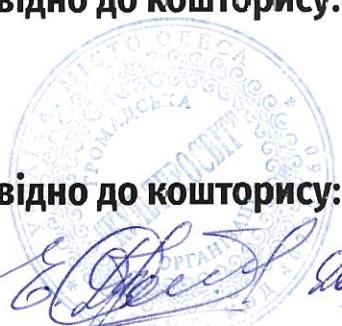
**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного  
забезпечення**

900.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
банківські витрати**

240.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:**

*Чернівець  
ТО, Культурасет*  *Дарчий б.*

інші витрати пов[?]язані з основною діяльністю організації  
0.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
аудиторські послуги  
30000.00

### Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна підтримка-2, ЛОТ 1)

Повна назва організації-заявника  
Громадська організація "Культпросвіт"

Повна назва організації-заявника англійською мовою  
Non-governmental organization "Cultprosvit"

Код ЄДРПОУ  
40795860

Організаційно-правова форма  
Громадська організація

Статус платника податку на прибуток  
Неприбуткова організація

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток  
0

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ  
0

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЕСВ  
0

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки  
0

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

Мерівчик  
Р. Кернес  
  
М. Кернес  
М. Кернес

[https://drive.google.com/file/d/13-5I-NUM7tVqfj\\_cAY2zysAkXhcKwcpI/view?  
usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/13-5I-NUM7tVqfj_cAY2zysAkXhcKwcpI/view?usp=sharing)

**Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД**

94.99 Діяльність інших громадських організацій (лише для організацій, що здійснюють діяльність в секторах культури та культурного-пізнавального (внутрішнього) туризму)

Червінець  
Г.О., кандидат філологічних наук



С.Дорогачев Є.В.

## Декларація добroчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Добрівський Євген  
Вікторович

Підпис

Є. Добрівський

Дата заповнення

Фонд:

Український культурний фонд



**КОШТОРИС**  
проекту інституційної підтримки

ПІВНА НАЗВА ОРГАНІЗАЦІЇ Заявника: ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "КУЛЬПРОСВІТ"

Розділ: Стаття: Підрозділ: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця вимірю	Витрати гранту інституційної підтримки (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно	Загальна запитувана сума від УКФ	Обґрунтування та деталізація витрат (колонка обов'язкова для заповнення)
				Кількість/ Період	Варіальн. за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)			
Стовій:	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Розділ:	I	Надходження:							11
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн		0,00			406 403,00	
<i>Всього по розділу I "Надходження":</i>					<b>0,00</b>			<b>406 403,00</b>	
Розділ:	II	Витрати:							
Стаття:	1	Оплата праці							
Підрозділ:	1.1	Штатних працівників			0,00			<b>00 400,00</b>	<b>00 100,00</b>
Пункт	1.1.1	Дворський Євген Вікторович, керівник	місяців		0,00	4	14 100,00	56 400,00	56 400,00 Заробітна плата керівника організації з вересня по грудень місяць
Пункт	1.1.2	Поянє ПІБ, посада	місяців		0,00			0,00	0,00
Пункт	1.1.3	Поянє ПІБ, посада	місяців		0,00			0,00	0,00
Підрозділ:	1.2	За договорами ЦПХ			0,00			<b>67 400,00</b>	<b>67 400,00</b>
Пункт	1.2.1	Кучеренко Тамара Олександровна, бухгалтерські послуги	місяців		2	13 000,00	26 000,00	26 000,00 Оплата бухгалтерських послуг з листопада по грудень місяць.	

*Марічек  
Дворський Є.В.  
До Культурного фонду*



Пункт	1.2.2	Дворський Віктор Вікторович, логіст, спеціаліст з технічної підготовки локаций для заходів	місяців	НЕ ЗАПОВНОСТЬСЯ!	2	12 700,00	25 400,00	25 400,00	Логістика та підготовка глядачного залу для проведення заходів. Включає в себе: транспортування, вантаження, монтаж та демонтаж екранних конструкцій та іншого обладнання; керування роботою вантажників
Пункт	1.2.3	Бондар Світлана Олександровна, модерування заходів	місяців		2	8 000,00	16 000,00	16 000,00	Представлення фільму до показу, модерування дискусії під час фільму, передування в кадрі, діалог з глядачами та запрошеними представниками творчої команди в офлайн та/або онлайн режимі. Розрахунок суми оплати на місяць: 4 заходи х 2000 грн/захід = 8000 грн/міс.
Підстатья:	1.3	За договорами з ФОП		0,00			115 600,00	115 600,00	
Пункт	1.3.1	Шестакова Ганна Олександровна, організація показів	місяців		2	14 000,00	28 000,00	28 000,00	Послуги з організації кінопоказів на показах в рамках проектів організації, а саме: розробка концепції заходу; пошук показів;
Пункт	1.3.2	Синькова Ганна Альбертівна, здійснення цифрової фотозйомки та створення фотографічних творів	годин		16	850,00	13 600,00	13 600,00	Фото- та відео фіксація заходів організації, створення фотографічних робіт, які будуть використані, зокрема, як елементи заповідання.
Пункт	1.3.3	Мельник Наталія Миколаївна, здійснення обслуговування технічного обладнання	місяців	НЕ ЗАПОВНОСТЬСЯ!	2	14 000,00	28 000,00	28 000,00	Здійснення обслуговування технічного обладнання під час заходів в рамках діяльності організації. Розрахунок оплати за місяць: 8 заходів х 3500 грн/захід = 140000 грн/міс.
Пункт	1.3.4	Красовська Станіслава Вадимівна, послуги з графічного дизайну	місяців		2	12 000,00	24 000,00	24 000,00	Розробка стилю, графічне оформлення афіш для 8 заходів впродовж пістопада-грудня 2020 року та за потреби виконання інших графічних робіт.
Пункт	1.3.5	Баринікова Ганна Віталіївна, юридичні послуги	місяців		2	11 000,00	22 000,00	22 000,00	Юридичний супровід діяльності організації.
Всього по статті 1 "Оплата праці"							239 400,00	239 400,00	
Статті	2	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)							
Пункт	2.1	Штатні працівники			0,00	0,22	0,00	12 408,00	
Пункт	2.2	За договорами ІПХ			0,00	0,2?	0,00	14 828,00	
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)"							0,00	27 236,00	
Стаття:	3	Оренда приміщень та земельних ділянок	місяців						
Пункт	3.1	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із			0,00			0,00	

Університет ТО «Гуманітарний»

Ігор Костянтинович

Пункт	3.2	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із	місяців		0,00	0,00
Пункт	3.3	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із	місяців		0,00	0,00
	<b>Всього по статті 3 "Оренда приміщення та земельних ділянок"</b>				0,00	0,00
<b>Стаття:</b>	<b>4</b>	<b>Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комуналні послуги</b>				
Пункт	4.1	Водопостачання	місяців	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.2	Електроенергія	місяців	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.3	Опалення	місяців	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати (обслуговування пожежної сигналізації, охоронні послуги, послуги прибирання тощо)	місяців	0,00	0,00	0,00
	<b>Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщення та комуналні послуги"</b>				0,00	0,00
<b>Стаття:</b>	<b>5</b>	<b>Оренда техніки, обладнання та інструменту</b>				
Пункт	5.1	Відео-проектор Panasonic, 5000lm, розгорнутичка затягність 1920x1080 полотном, 5х3М.	місяців	0,00	2	13 000,00
						26 000,00
Пункт	5.2	Конструкція для екрану з проекційним полотном, 5х3М.	місяців	0,00	2	10 000,00
						20 000,00
Пункт	5.3	Электроприводний комплект FFNDFR PASSPORT VENUE	місяців	0,00	?	14 000,00
						28 000,00
Пункт	5.4	Ноутбук Xiaomi Mi Laptop Air 13.3 Intel Core i5-8250U 1.8GHz 03У 8,0ГБ	місяців	0,00	2	5 000,00
						10 000,00
Пункт	5.5	Підставка для проектора, 550-1450мм, розмір 390x285мм	місяців	0,00	2	1 000,00
						2 000,00
Пункт	5.6	Ноутбук I FNQVQ IdeaPad S145-15AST Black	місяців	0,00	2	4 000,00
						8 000,00
	<b>Для розміщення та безпечної фіксації проектора на необхідний регульованій висоті відносно фокуса ізівності до проекційного полотна.</b>					2 000,00
	<b>Ноутбук необхідний для ефективної операційної діяльності організації - як інструмент роботи для запрошеннях співробітників.</b>					8 000,00

*Задовільно. П.С. Купріянович т.з.*

Пункт	5.7	Ноутбук LENOVO IdeaPad S145-15AST Black	місяців	0,00	2	4 000,00	8 000,00	8 000,00	8 000,00	Необхідний для ефективної операційної діяльності організації - як інструмент роботи для запрошенням спеціалістів.
<b>Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"</b>										
Стаття:	<b>6</b>	<b>Матеріальні витрати (за винятком капіталізних видатків)</b>								
Пункт	<b>6.1</b>	Зовнішній жорсткий диск TRANSCEND StoreJet 25M3 2TB	шт	0,00	1	2 120,00	2 120,00	2 120,00	2 120,00	Необхідний для фізичного розміщення та зберігання відеоматеріалу високої чіткості для кінопоказів як в онлайн, так і в онлайн форматі
Пункт	<b>6.2</b>	Папір друкарський А4 ZOOM 80 г/м2, пачка	шт	0,00	10	85,00	850,00	850,00	850,00	Необхідний для забезпечення операційної діяльності організації
Пункт	<b>6.3</b>	Папка регистратор А4, Economix E39721*-02	шт	0,00	20	35,00	700,00	700,00	700,00	Необхідний для забезпечення операційної діяльності організації
Пункт	<b>6.4</b>	Ручка кулькова	шт	0,00	20	2,00	40,00	40,00	40,00	Необхідний для забезпечення операційної діяльності організації
Пункт	<b>6.5</b>	Подовжувач Фенікс, 50М, 2x2,5ММ, 4, 16А	шт	0,00	1	1 617,00	1 617,00	1 617,00	1 617,00	Електричний подовжувач необхідний для підключення освітлювальної апаратури під час заходів та буде використовуватись в офісі компанії для зручного підключення офісної техніки.
Пункт	<b>6.6</b>	Лампа кільцева светодіодна 1 ГДЛ 33 на штативі D 33см	шт	0,00	1	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	Необхідна для забезпечення освітлення ведучого, диктора, модератора як на кіномайданчику, так і в онлайн форматі.
<b>Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капіталізних видатків)"</b>										
Стаття:	<b>7</b>	Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сактив та програмного забезпечення;								

*Губарюк Г. О., Кураторка освітньо-виховної та соціальної політики*

*Губарюк Г. О., Кураторка освітньо-виховної та соціальної політики*

*Губарюк Г. О., Кураторка освітньо-виховної та соціальної політики*

Пункт	7.1	Послуги зв'язку	місяців	0,00	4	150,00	600,00	600,00 Сплата телефонних рахунків організації . Сплата телекомунаційної компанії "Кільстар" щомісячної абонплати корпоративних номерів організації . 1 номер (150 грн/міс)
Пункт	7.2	Послуги інтернету	місяців	0,00		0,00	0,00	
Пункт	7.3	Послуги хостингу сайту організації	місяців	0,00	2	150,00	300,00	300,00 Хостинг для сайту необхідний для доступу до офіційної інформації про роботу організації в мережі Інтернет.
<b>Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"</b>								
Стаття:	8	Банківські витрати						
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ	переказів	0,00	20	2,00	40,00	40,00 Комісія АТ "ПриватБанк" за транзакцію.
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування	місяців	0,00	2	100,00	200,00	200,00 Шомісячна комісія за розрахунково-касове
Пункт	8.3	Інші банківські витрати		0,00			0,00	0,00
<b>Всього по статті 8 "Банківські витрати"</b>								
Стаття:	9	Інші витрати пов'язані з основного діяльністю організації						
Пункт	9.1	Інші витрати пов'язані з основного діяльністю організації						0,00 0,00 Обов'язкові аудиторські послуги.
Пункт	9.2	Інші витрати пов'язані з основного діяльністю організації						0,00 0,00
<b>Всього по статті 9 "інші витрати пов'язані з основного діяльністю організації"</b>								
Стаття:	10	Аудиторські послуги	послуга	НЕ ЗАПОВНОЮТЬСЯ!				
Пункт	10.1	Аудиторські послуги						
<b>Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"</b>								
<b>Всього по розділу II "Витрати":</b>								
<b>РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ</b>								

Склад:

керівник  
(посада)

Дворський С.В.  
(ПІБ)



(підпис на печатці)